

Ovlaštenje za posredovanje u osiguranju/reosiguranju Broker of record letter

Kojim, u skladu sa odredbama Zakona o zastupanju u osiguranju i posredovanju u osiguranju i reosiguranju (Službeni Glasnik Republike Srpske 47/17), Ugovarač osiguranja (U daljem tekstu: Klijent)

By which, in accordance with the provisions of the Law on representation in insurance and mediation in insurance and reinsurance (Official Gazette Republika Srpska 47/17), Insurance policyholder (Hereinafter: Client)

Naziv klijenta/Clients name	
Adresa /Address	
JIB/JMBG/ID	

daje Ovlaštenje brokerskom društvu za posredovanje u osiguranju (U daljem tekstu: Posrednik)
authorizes insurance brokerage company (Hereinafter: Broker)

Naziv društva/Brokers name	Brokersko društvo za posredovanje u osiguranju Prvi Broker d.o.o. Banja Luka
Adresa/Address	Bulevar vojvode Stepe Stepanovića 181B, 78 000 Banja Luka
JIB/ID	4403530200002

za poslove posredovanja u osiguranju/reosiguranju kao svom jedinom Posredniku u osiguranju/reosiguranju.
for insurance/reinsurance brokerage services as its sole Insurance/Reinsurance Broker.

Posebne odredbe ugovorene između Klijenta i Posrednika:

Special provisions agreed between the Client and the Intermediary:

Obim ovlaštenja/ Scope of authorization	Ovlaštenje se daje u odnosu na ugovore u osiguranju, zaključene, odnosno obnovljene nakon dana potpisa ovog ovlaštenja, u kojima je Klijent Ugovarač osiguranja. <i>The authorization (BORL) is given in relation to insurance contracts, concluded or renewed after the date of signature of this authorization (BORL), in which the Client is the Policyholder.</i>
Period trajanja ovlaštenja/ Period of authorization	Ovlaštenje se daje na neodređen period, uz mogućnost otkazivanja ovlaštenja u bilo kojem trenutku, uz otkazni rok od 90 dana. Otkaz ovlaštenja se vrši putem pisanog obavještenja. <i>The authorization (BORL) is granted for an indefinite period, with the possibility of canceling the authorization at any time, with a notice period of 90 days. Termination of authorization (BORL) is done by means of a written notification.</i>
Naplata usluge/ Service charge	Posrednik nema pravo od klijenta zahtijevati plaćanje provizije ili bilo kakvu drugu naplatu, osim ako to nije izričito pismeno ugovoreno. <i>Broker has no right to demand the payment of a commission or any other payment from the client, unless it is expressly agreed in writing.</i>
Razmjena podataka/ Data exchange	Potpisom ovog Ovlaštenja Klijent daje svoju izričitu saglasnost Posredniku da može obrađivati i prosljeđivati sve dostavljene podatke u onom obimu potrebnom za sklapanje, odnosno obnovu ugovora o osiguranju kao i za sprovođenje ostalih poslova vezanih za izvršenje prava iz ugovora o osiguranju. Potpisom ovog Ovlaštenja Klijent potvrđuje da je prije potpisivanja istog obavješten o svrsi prikupljanja i namjeri korištenja podataka. <i>By signing this Authorization (BORL), the Client gives his express consent to the Intermediary that he can process and forward all submitted data to the extent necessary for the conclusion or renewal of the insurance contract, as well as for the implementation of other tasks related to the enforcement of rights from the insurance contract. By signing this Authorization, the Client confirms that he was informed about the purpose of data collection and the intention of using the data before signing it.</i>

Dokumentacija/ Documentation	<p>Potpisom ovog Ovlaštenja Klijent potvrđuje da mu je uručena Dokumentacija za Klijenta koju čine: Opšti uslovi poslovanja, Izjava o privatnosti, Informacija za osiguranika/ugovarača osiguranja/reosiguranja i Ocjena finansijske sposobnosti društava za osiguranje za pokriće rizika a koja se može preuzeti i na zvaničnom sajtu Brokerskog društva u osiguranju Prvi Broker d.o.o. Banjaluka, web adresa: www.prvibroker.com.</p> <p><i>By signing this Authorization(BORL), the Client confirms that he has received the Documentation for the Client, which consists of: General terms of business, Privacy statement, Information for the insured/insurance/reinsurance policyholder and Assessment of the financial ability of insurance companies for risk coverage, which can also be downloaded from the official website of the insurance brokerage company Prvi Broker d.o.o. Banja Luka, web address: www.prvibroker.com.</i></p>
---------------------------------	--

Mjesto/Place:
Datum/Date:Za klijenta (potpis i pečat):
Client (signature and stamp):